

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

SPECIAL WARRANT (No.3), 2002-2003

Pursuant to subsections 19(2) and (3) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council hereby issues this special warrant

1. To authorize an amount of up to \$12,729,000 to be paid from the Consolidated Revenue Fund in accordance with the attached Schedule A and B, in addition to the net sum of \$582,708,000 provided for in the *First Appropriation Act 2002-03*, the *Second Appropriation Act 2002-03*, and *Special Warrant (No. 2), 2002-2003*.

2. To stipulate that payments made under the Special Warrant be made for the purpose of financing government operations for the period October 1, 2002 to March 31, 2003 as set forth in Schedule A.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23rd day of December, 2002.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MANDAT SPÉCIAL N° 3 POUR L'EXERCICE 2002-2003

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 19(2) et (3) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, établit le présent mandat spécial :

1. autorisant le prélèvement sur le Trésor du Yukon d'un montant, jusqu'à concurrence de 12 729 000 \$, conformément aux annexes A et B, en sus de la somme nette de 582 708 000 \$ prélevée en application de la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2002-2003*, de la *Loi d'affectation n° 2 pour l'exercice 2002-2003* et du *Mandat spécial n° 2 pour l'exercice 2002-2003*.

2. déclarant que les prélèvements faits au titre du présent mandat spécial le sont dans le but de financer les activités du gouvernement pour la période allant du 1^{er} octobre 2002 au 31 mars 2003, selon l'annexe A.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 décembre 2002.

Commissaire du Yukon

SCHEDULE A

	Voted to Date	S(Dollars in 000's)	
		Sums Required (Not Required) This Appropriation	Total Voted (Current spending authority)
Operation and Maintenance Votes			
01 Yukon Legislative Assembly	3,346	2,797	6,143
24 Elections Office	661	0	661
23 Office of the Ombudsman	343	31	374
02 Executive Council Office	15,423	1,085	16,508
54 Business, Tourism and Culture	14,401	461	14,862
51 Community Services	30,838	97	30,935
03 Education	92,328	136	92,464
53 Energy, Mines and Resources	6,496	569	7,065
52 Environment	15,587	24	15,611
12 Finance	4,866	444	5,310
15 Health and Social Services	137,742	5,963	143,705
55 Infrastructure	66,634	(28)	66,606
08 Justice	34,003	928	34,931
10 Public Service Commission	11,598	1,406	13,004
22 Yukon Development Corporation	one dollar	0	one dollar
18 Yukon Housing Corporation	12,830	(1,000)	11,830
19 Yukon Liquor Corporation	one dollar	0	one dollar
20 Loan Amortization	431	0	431
20 Loan Capital	<u>5,000</u>	<u>0</u>	<u>5,000</u>
Subtotal Operation and Maintenance	<u>452,527</u>	<u>12,913</u>	<u>465,440</u>
Capital Votes			
01 Yukon Legislative Assembly	20	0	20
24 Elections Office	13	0	13
23 Office of the Ombudsman	5	0	5
02 Executive Council Office	10,350	(7,885)	2,465
54 Business, Tourism and Culture	4,523	135	4,658
51 Community Services	14,493	12,926	27,419
03 Education	13,691	(3,492)	10,199
53 Energy, Mines and Resources	5,058	(302)	4,756
52 Environment	1,473	(359)	1,114
12 Finance	280	(145)	135
15 Health and Social Services	4,717	607	5,324
55 Infrastructure	52,316	2,026	54,342
08 Justice	4,236	(1,994)	2,242
10 Public Service Commission	30	29	59
22 Yukon Development Corporation	3,000	0	3,000
18 Yukon Housing Corporation	15,976	(1,730)	14,246
09 Community and Transportation Services	0	0	0
07 Economic Development	0	0	0
16 Government Services	0	0	0
14 Renewable Resources	0	0	0
13 Tourism	0	0	0
11 Women's Directorate	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Subtotal Capital	<u>130,181</u>	<u>(184)</u>	<u>129,997</u>
TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	<u>582,708</u>	<u>12,729</u>	<u>595,437</u>

ANNEXE A

\$(en milliers de dollars)

	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis (non requis) par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien			
01 Assemblée législative du Yukon	3 346	2 797	6 143
24 Bureau des élections	661	0	661
23 Bureau de l'Ombudsman	343	31	374
02 Conseil exécutif	15 423	1 085	16 508
54 Entreprise, Tourisme et Culture	14 401	461	14 862
51 Services aux collectivités	30 838	97	30 935
03 Éducation	92 328	136	92 464
53 Énergie, Mines et Ressources	6 496	569	7 065
52 Environnement	15 587	24	15 611
12 Finances	4 866	444	5 310
15 Santé et Affaires sociales	137 742	5 963	143 705
55 Infrastructures	66 634	(28)	66 606
08 Justice	34 003	928	34 931
10 Commission de la fonction publique	11 598	1 406	13 004
22 Société de développement du Yukon	un dollar	0	un dollar
18 Société d'habitation du Yukon	12 830	(1 000)	11 830
19 Société des alcools du Yukon	un dollar	0	un dollar
20 Amortissement du capital emprunté	431	0	431
20 Capital emprunté	<u>5 000</u>	<u>0</u>	<u>5 000</u>
Total partiel : fonctionnement et entretien	<u>452 527</u>	<u>12 913</u>	<u>465 440</u>
Crédits votés relatifs au capital			
01 Assemblée législative du Yukon	20	0	20
24 Bureau des élections	13	0	13
23 Bureau de l'Ombudsman	5	0	5
02 Conseil exécutif	10 350	(7 885)	2 465
54 Entreprise, Tourisme et Culture	4 523	135	4 658
51 Services aux collectivités	14 493	12 926	27 419
03 Éducation	13 691	(3 492)	10 199
53 Énergie, Mines et Ressources	5 058	(302)	4 756
52 Environnement	1 473	(359)	1 114
12 Finances	280	(145)	135
15 Santé et Affaires sociales	4 717	607	5 324
55 Infrastructures	52 316	2 026	54 342
08 Justice	4 236	(1 994)	2 242
10 Commission de la fonction publique	30	29	59
22 Société de développement du Yukon	3 000	0	3 000
18 Société d'habitation du Yukon	15 976	(1 730)	14 246
09 Services aux agglomérations et du Transport	0	0	0
07 Expansion économique	0	0	0
16 Services gouvernementaux	0	0	0
14 Richesses renouvelables	0	0	0
13 Tourisme	0	0	0
11 Bureau de promotion des intérêts de la femme	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total partiel : capital	<u>130 181</u>	<u>(184)</u>	<u>129 997</u>
TOTAL DES SOMMES REQUISES	<u>582 708</u>	<u>12 729</u>	<u>595 437</u>

SCHEDULE B

The sums in this schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to what is mentioned in Schedule A.

		\$(Dollars in 000's)		
		Sums Required (Not Required)	This Appropriation	Total Voted (Current spending authority)
Operation and Maintenance Votes	Voted to Date			
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0
02	Executive Council Office			
	- Community Workshops on Family Violence	5	0	5
54	Business, Tourism and Culture			
	- Museum Grants	23	0	23
	- Arts Centre Corporation	349	0	349
51	Community Services			
	- In-Lieu of Property Taxes	3,955	44	3,999
	- Community/Local Advisory Council Operations and Maintenance Grants	70	0	70
	- Home Owner	2,454	0	2,454
	- Comprehensive Municipal Grants	11,817	0	11,817
03	Education			
	- Teacher Training (French Bursaries)	10	0	10
	- Post Secondary Student Grants	3,667	0	3,667
	- Post Secondary Student Scholarships	62	0	62
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0
52	Environment			
	- University of Saskatchewan	5	1	6
	- Fur Institute of Canada	6	0	6
12	Finance	0	0	0
15	Health and Social Services			
	- Adoption Subsidies	75	12	87
	- Child Care Operating Grants	1,648	0	1,648
	- Child Care Subsidies	3,399	0	3,399
	- Federal Child Benefit – Whitehorse	180	0	180
	- Youth Allowance	2	0	2
	- Employment Incentive Grants	300	0	300
	- Social Assistance – Whitehorse	8,045	(50)	7,995
	- Yukon Seniors Income Supplement	261	0	261
	- Pioneer Utility Grant	511	0	511
	- Rehabilitation Subsidies	20	0	20
	- In-Lieu of Property Taxes – Continuing Care	250	0	250
	- Medical Travel Subsidies	150	10	160
	- In-lieu of Property Taxes	64	0	64
	- Federal Child Benefit – Region	43	0	43
	- Social Assistance – Region	820	0	820
	- Alcohol and Drug – Education and Prevention	10	0	10
55	Infrastructure	0	0	0

Operation and Maintenance Votes continued		Voted to Date	\$ (Dollars in 000's) Sums Required (Not Required) This Appropriation	Total Voted (Current spending authority)
08	Justice			
	- Institutional Facilities Inmate Allowance	50	0	50
	- Human Rights Commission	371	0	371
10	Public Service Commission	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0
19	Yukon Liquor Corporation	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	<u>38,622</u>	<u>17</u>	<u>38,639</u>
Capital Votes				
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0
02	Executive Council Office	0	0	0
54	Business, Tourism and Culture	0	0	0
09	Community and Transportation Services	0	0	0
51	Community Services	0	0	0
07	Economic Development	0	0	0
03	Education	0	0	0
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0
52	Environment	0	0	0
12	Finance	0	0	0
16	Government Services	0	0	0
15	Health and Social Services	0	0	0
55	Infrastructure	0	0	0
08	Justice	0	0	0
10	Public Service Commission	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	Subtotal Capital Grants	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	TOTAL GRANTS	<u>38,622</u>	<u>17</u>	<u>38,639</u>

ANNEXE B

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		\$(en milliers de dollars)		
Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis (non requis) par la présente affectation		Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0
02	Conseil exécutif			
	- Ateliers sur la violence familiale	5	0	5
54	Entreprises Tourisme et Culture			
	- Subventions aux musées	23	0	23
	- Société du Centre des Arts	349	0	349
51	Services aux collectivités			
	- Au titre de l'impôt foncier	3 955	44	3 999
	- Fonctionnement des agglomérations et des conseils consultatifs locaux	70	0	70
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	2 454	0	2 454
	- Subventions municipales globales	11 817	0	11 817
03	Éducation			
	- Formation des enseignants æ bourses pour le français	10	0	10
	- Subventions aux étudiants du niveau post-secondaire	3 667	0	3 667
	- Bourses d'études destinées aux étudiants du niveau post-secondaire	62	0	62
53	Énergie Mines et Ressources	0	0	0
52	Environnement			
	- University of Saskatchewan	5	1	6
	- Institut canadien de la fourrure	6	0	6
12	Finances	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales			
	- Subventions pour l'adoption	75	12	87
	- Subventions pour l'exploitation de services de garde	1 648	0	1 648
	- Programme de subventions pour les services de garde	3 399	0	3 399
	- Allocations familiales - Whitehorse	180	0	180
	- Allocations aux jeunes contrevenants	2	0	2
	- Subventions d'encouragement à l'emploi	300	0	300
	- Aide sociale - Whitehorse	8 045	(50)	7 995
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	261	0	261
	- Subventions aux aînés pour les services publics	511	0	511
	- Subventions de réadaptation	20	0	20

		\$(en milliers de dollars)		
Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien (suite)	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis (non requis) par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)	
- Au titre de l'impôt foncier – services de soins continus	250	0	250	
- Subvention pour voyages médicaux	150	10	160	
- Au titre de l'impôt foncier – soins infirmiers communautaires	64	0	64	
- Allocations familiales – régional	43	0	43	
- Aide sociale – régional	820	0	820	
- Services aux alcooliques et aux toxicomanes – éducation et prévention	10	0	10	
55 Infrastructures	0	0	0	
08 Justice				
- Allocations aux détenus	50	0	50	
- Commission des droits de la personne	371	0	371	
10 Commission de la fonction publique	0	0	0	
22 Société de développement du Yukon	0	0	0	
18 Société d'habitation du Yukon	0	0	0	
19 Société des alcools du Yukon	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	
Total partiel des subventions : fonctionnement et entretien	<u>38 622</u>	<u>17</u>	<u>38 639</u>	
Crédits votés relatifs au capital				
01 Assemblée législative du Yukon	0	0	0	
24 Bureau des élections	0	0	0	
23 Bureau de l'ombudsman	0	0	0	
02 Conseil exécutif	0	0	0	
54 Entreprises, Tourisme et Culture	0	0	0	
09 Services aux agglomérations et Transport				
51 Services aux collectivités	0	0	0	
07 Expansion économique	0	0	0	
03 Éducation	0	0	0	
53 Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	
52 Environnement	0	0	0	
12 Finances	0	0	0	
16 Services gouvernementaux	0	0	0	
15 Santé et Affaires sociales	0	0	0	
55 Infrastructures	0	0	0	
08 Justice	0	0	0	
10 Commission de la fonction publique	0	0	0	
22 Société de développement du Yukon	0	0	0	
18 Société d'habitation du Yukon	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	
Total partiel des subventions : capital	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	
TOTAL DES SUBVENTIONS	<u>38 622</u>	<u>17</u>	<u>38 639</u>	